DBT-02



ALTAVOZ CON BLUETOOTH
BLUETOOTH SPEAKERPHONE
HAUT PARLEUR AVEC BLUETOOTH
COLUNA BLUETOOTH



MANUAL DE INSTRUCCIONES
USER MANUAL
MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUÇÕES

LEA DETENIDAMENTE ESTE MANUAL DEL USUARIO ANTES DE ENCENDER LA UNIDAD Y CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

El DBT-02 es un altavoz portátil por Bluetooth que presenta las siguientes características:

- Reproducción inalámbrica de música desde su teléfono o dispositivos móviles a través de una conexión Bluetooth
- Distancia operativa máxima de 10 metros sin obstáculos
- Conversación mediante manos libres
- Reproducción, pausa, avanzar o retroceder la música mediante control remoto
- Conector de entrada auxiliar que permite conectar cualquier dispositivo mediante un cable de audio estéreo de 3,5 mm

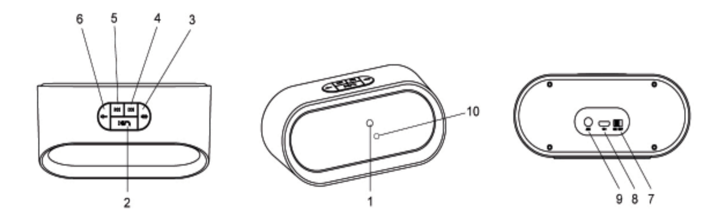
PUESTA EN MARCHA

ACCESORIOS INCLUIDOS

Extraiga con cuidado del embalaje la unidad y todos los accesorios. Compruebe que dispone de todos los accesorios siguientes antes de reciclar la caja:

- Manual del usuario
- Cable micro USB
- Cable auxiliar de 3,5 mm

LOCALIZACIÓN DE LOS CONTROLES



1. INDICADOR LED
2. BOTÓN PARA RESPONDER / REPRODUCIR / DETENER / DESCOLGAR / COLGAR
3. BOTÓN PARA SUBIR EL VOLUMEN
4. BOTÓN DE SIGUIENTE
5. BOTÓN DE ANTERIOR
6. BOTÓN PARA BAJAR EL VOLUMEN
7. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO
8. CONECTOR MICRO USB
9. CONECTOR DE ENTRADA AUXILIAR
10. MICRÓFONO

INSTRUCCIONES DE CARGA

Esta unidad funciona con una batería incorporada de iones de litio que se puede recargar utilizando el puerto USB 2.0 de su ordenador o desde un adaptador USB (no incluido) con una potencia nominal de 5 V CC, 500 mA.

Nota: El micro CONECTOR DE CARGA USB de esta unidad debe utilizarse únicamente para cargar la batería que se incluye de iones de litio.

PRIMERA CARGA DE LA BATERÍA

1. Cargue la batería de iones de litio como mínimo durante 3,5 horas antes de utilizarla por primera vez. Conecte la unidad al puerto USB de su ordenador o a un adaptador USB (no incluido) utilizando el cable USB que se incluye.
2. El indicador LED se iluminará en rojo durante la carga y se apagará automáticamente cuando la unidad esté cargada. Desconecte el cable USB de la fuente de alimentación cuando la batería esté completamente cargada.

RECARGA DE LA BATERÍA INTERNA

Tras un uso prolongado, la batería interna se agotará y el funcionamiento de la unidad podría ser intermitente. Cuando el nivel de carga de la batería interna sea muy bajo, el indicador LED parpadeará en rojo y sonará una melodía para advertirle que debe recargar la batería interna lo antes posible.

Conecte el altavoz a un puerto USB de su ordenador o a un adaptador USB de 5 V CC, 500 mA (no incluido) utilizando el cable USB que se proporciona. Desconecte el cable USB del altavoz en cuanto esté completamente cargado.

Proceso de carga con la unidad encendida

- El indicador LED es de color ROJO durante el proceso de carga.
- El indicador LED se apagará automáticamente cuando la batería esté completamente cargada.

Nota:

1. El tiempo de carga variará si está usted escuchando música durante la carga de la batería interna. Le recomendamos apagar el altavoz durante el proceso de carga.
2. Para prolongar la vida útil de una batería recargable, se recomienda dejar que se descargue completamente antes de cargarla de nuevo.
3. Las baterías recargables deben recargarse cíclicamente para obtener el máximo rendimiento y prolongar su vida útil. Si no utiliza el reproductor con frecuencia, no olvide recargar la batería como mínimo una vez al mes para lograr que la batería interna funcione correctamente.

Proceso de carga con la unidad apagada



- El indicador LED es de color ROJO durante el proceso de carga.
- El indicador LED se apagará automáticamente cuando la batería esté completamente cargada.

Notas y precauciones sobre la batería

- No queme ni entierre baterías.
- No las pinche ni aplaste.
- No las desmonte.
- Las baterías de iones de litio deben reciclarse. No las tire a la basura.
- Utilice sólo cargadores aptos para baterías de iones de litio. Compruebe que el voltaje y la corriente del cargador se ajusten a la batería en carga.
- Cargue las baterías sobre una superficie ignífuga y alejada de objetos o líquidos inflamables.
- NUNCA deja las baterías desatendidas durante la carga. Sólo personas adultas deberían cargar las baterías.
- Siga las instrucciones del fabricante respecto a la carga del producto y no lo cargue durante períodos más largos de lo recomendado. Desconecte el cargador cuando la batería esté cargada o si no se está utilizando.
- No somete las baterías (batería o baterías instaladas) a temperaturas demasiado elevadas, por ejemplo a luz solar directa, incendios o similares.

NOTA: El altavoz no está protegido contra el magnetismo y puede causar distorsión del color en la pantalla de algunos televisores o monitores de vídeo. Para evitarlo, quizás deba alejar la unidad del televisor o monitor si se generan cambios de color o distorsiones de las imágenes.

ENCENDIDO/APAGADO DEL DBT-02

1. Para encender la unidad, coloque el interruptor ON/OFF en la posición de encendido (ON) hasta que el sistema emita un pitido, el indicador LED parpadeará en azul 3 veces y pasará automáticamente al modo de conexión. El indicador LED parpadea en azul y rojo de forma alterna mientras espera que se establezca la conexión vía Bluetooth.
2. Para apagar la unidad, sólo debe deslizar el interruptor ON/OFF hasta la posición de apagado (OFF). No olvide desconectar el Bluetooth de su teléfono móvil.

OPERACIONES DEL ALTAVOZ

CONEXIÓN AL DBT-02 DE UN TELÉFONO MÓVIL VÍA BLUETOOTH U OTRO DISPOSITIVO QUE DISPONGA DE BLUETOOTH

1. Si nunca antes se había conectado el DBT-02 con un dispositivo de Bluetooth, debe seguir las instrucciones siguientes para conectar el DBT-02 a su dispositivo de Bluetooth.

- Para encender la unidad, coloque el interruptor ON/OFF en la posición de encendido (ON) hasta que el sistema emita un pitido, el indicador LED parpadeará en azul 3 veces y pasará automáticamente al modo de conexión. El indicador LED parpadea en azul y rojo de forma alterna.
- El altavoz ya está preparado para conectarse a su dispositivo de Bluetooth.
- Active la función de Bluetooth de su teléfono móvil y habilite la función de búsqueda para localizar el DBT-02.
- Seleccione "DAEWOO DBT-02" en la lista de dispositivos cuando aparezca en la pantalla de su dispositivo. Si es necesario, introduzca el código "0000" para conectar el DBT-02 a su teléfono móvil o dispositivo de Bluetooth.

2. Tras encender el DBT-02, la unidad buscará el último dispositivo conectado. El INDICADOR LED parpadeará rápidamente en azul. Si la unidad localiza el dispositivo de Bluetooth conectado, emite un pitido y el INDICADOR LED empieza a parpadear más lentamente.

Observaciones:

• Se considera parpadeo rápido cuando el LED se ilumina 3 veces por segundo.
• Se considera parpadeo lento cuando el LED se ilumina 1 vez cada 8 segundos.

3. Tras establecer con éxito la conexión, puede empezar a reproducir música inalámbricamente desde su dispositivo de Bluetooth al altavoz.

4. Pulse el botón para subir (+) o bajar (-) el volumen de su dispositivo de Bluetooth para ajustar el nivel deseado de volumen. O bien pulse el botón "+" para subir el volumen, se emitirá un pitido de alerta cuando el volumen alcance su nivel máximo; pulse el botón "-" para bajar el volumen.

Notas:

1. Consulte en el manual de su teléfono móvil, tableta, PC, ordenador u otro dispositivo con Bluetooth el funcionamiento del Bluetooth, ya que puede variar de un modelo a otro.
2. Su dispositivo de Bluetooth no reproducirá la música a través del altavoz, aunque esté conectado, si el dispositivo no soporta el perfil A2DP.
3. Si conecta su ordenador al DBT-02 mediante Bluetooth, quizás deba configurar el altavoz como dispositivo de sonido predeterminado para su ordenador.
4. Si el DBT-02 se deja en reposo durante unos 5 minutos sin conectarlo a ningún dispositivo de Bluetooth, se apagará automáticamente para ahorrar energía de la batería.

Utilización del DBT-02 como altavoz manos libres vía Bluetooth

1. Conecte su teléfono móvil al DBT-02 vía Bluetooth según se ha descrito anteriormente.
2. Cuando reciba una llamada entrante en su teléfono móvil, pulse el botón de RESPONDER/REPRODUCIR/DETENER/DESCOLGAR/COLGAR del altavoz para pasar la llamada entrante del teléfono móvil al altavoz DBT-02. El sistema emitirá un pitido breve para confirmar que se ha respondido a la llamada. Complete la llamada utilizando el micrófono incorporado y el altavoz del DBT-02.
3. Ajuste el volumen de la unidad al nivel deseado.
4. Para finalizar la llamada, sólo debe volver a pulsar el botón de RESPONDER/ REPRODUCIR/DETENER/DESCOLGAR/COLGAR del DBT-02. El sistema emitirá un pitido breve y finalizará la llamada. Si estaba reproduciendo música desde su teléfono móvil al altavoz DBT-02 antes de responder a la llamada, la música se reiniciará automáticamente cuando cuelgue.
5. Para ignorar una llamada entrante, pulse el botón de RESPONDER/ REPRODUCIR/ DETENER/DESCOLGAR/COLGAR del altavoz durante unos 2-3 segundos, el sistema emitirá un pitido e ignorará la llamada.

Nueva conexión con el teléfono móvil

Si su teléfono móvil ya estaba conectado al altavoz, pero se ha desconectado incluso con los dispositivos de Bluetooth encendidos, puede volver a conectarlos:

1. Apague el altavoz y luego enciéndalo de nuevo para volver a conectar su teléfono móvil. El INDICADOR LED parpadeará tres veces con dos pitidos breves y luego parpadeará rápidamente durante unos 2 segundos si la conexión entre el altavoz y su teléfono móvil se ha establecido con éxito.

2. También puede volver a conectar el altavoz utilizando la función Bluetooth de su teléfono móvil.

Consulte el manual de funcionamiento de su teléfono móvil si desea más información al respecto.

CONTROL DEL VOLUMEN

Pulse el botón "+" para subir el volumen, se emitirá un pitido de alerta cuando el volumen alcance su nivel máximo; pulse el botón "-" para bajar el volumen.

CONTROL REMOTO DE LAS PISTAS

Pulse el botón de Reproducción/Pausa para reproducir o hacer una pausa en una pista. Pulse el botón "Next" para reproducir la siguiente pista. Pulse el botón "Prev" para reproducir la pista anterior.

CONECTOR DE ENTRADA AUXILIAR

Conecte cualquier reproductor MP3 utilizando el cable de 3,5 mm que se incluye.

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

1. Evite poner en funcionamiento la unidad bajo luz solar directa o en entornos cálidos, húmedos o polvorientos.
2. Mantenga la unidad alejada de aparatos de calefacción y fuentes de ruido eléctrico como lámparas fluorescentes o motores.

LIMPIEZA DE LA UNIDAD

- Para evitar incendios o descargas eléctricas, desconecte su unidad del puerto USB de la fuente de alimentación durante las tareas de limpieza.

- El acabado de la unidad se puede limpiar utilizando un trapo seco. Vaya con cuidado cuando limpie las piezas de plástico.

- Si la carcasa tiene polvo, retírelo con un trapo suave y seco. No utilice cera ni otros productos de limpieza sobre la carcasa.

- Si el panel frontal está sucio o lleno de huellas dactilares, se puede limpiar con un trapo suave ligeramente humedecido en una solución de agua jabonosa. No utilice nunca trapos abrasivos ya que podrían dañar el acabado de la unidad.

PRECAUCIÓN: Evite que entre agua u otros líquidos en la unidad durante las tareas de limpieza.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Posible problema	Solución
No carga.	El adaptador USB (no incluido) no está conectado a una toma de pared o el cable USB (incluido) no está conectado al conector micro USB en la parte inferior del DBT-02.	Conecte el adaptador USB (no incluido) a una toma de pared y conecte el cable USB (incluido) al conector micro USB del DBT-02.
	La toma de pared no funciona.	Conecte otro dispositivo a la misma salida para confirmar que la salida funciona.
	El puerto USB del ordenador no funciona.	Asegúrese de que el ordenador esté encendido y pruebe otro puerto USB.
No hay sonido.	La batería del DBT-02 está agotada.	Recargue la batería del DBT-02.
	El DBT-02 no está conectado al teléfono móvil.	Ejecute el proceso que se expone en "Operaciones del altavoz" para conectar el altavoz.
	La ubicación del DBT-02 está fuera de alcance.	Cambie de ubicación el DBT-02 dentro del rango del Bluetooth, 10 metros máximo.
Sonido distorsionado.	El volumen es demasiado bajo.	Suba el volumen de su dispositivo.
	El volumen es demasiado alto.	Baje el volumen de su dispositivo.
	La fuente de sonido está distorsionada.	Si el archivo de sonido es de baja calidad, la distorsión y el ruido se aprecian fácilmente cuando el volumen está alto. Inténtelo de nuevo con un archivo de sonido de mejor calidad.
La unidad se caliente tras reproducir a un volumen alto.	Es normal.	Apague la unidad durante un tiempo o baje el volumen.

ESPECIFICACIONES

Requisitos eléctricos

Batería recargable de iones de litio de 3,7 V CC 1.100 mAH .

Los cambios o modificaciones no autorizados explícitamente por la parte responsable del cumplimiento pueden invalidar la autoridad del usuario para utilizar el equipo.



Si en algún momento futuro debe deshacerse de este producto, recuerde que los aparatos eléctricos no deben desecharse junto con los residuos domésticos. Recicle el aparato si es posible. Póngase en contacto con la autoridad local o su distribuidor minorista, quienes le asesorarán en materia de reciclado. (Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por medio de la presente Flamagas S.A. declara que el producto DBT-02 cumple los requisitos y objetivos de protección básicos de la directiva 1999/5/CE.



Para obtener una copia completa de la declaración de conformidad visite la dirección: www.electronicaflamagas.com

Bluetooth® es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

ENG

PLEASE READ THIS USER'S MANUAL COMPLETELY BEFORE OPERATING THIS UNIT AND RETAIN THIS BOOKLET FOR FUTURE REFERENCE.

PRODUCT FEATURES

The DBT-02 is a Bluetooth portable speakerphone with the following features:

- Wireless playback of music from your Bluetooth enabled mobile phone or devices via the Bluetooth connection
- Up to 33 feet (10 meters) line-of-sight operating distance
- Hands-free phone conversation
- Remote control the music tracks play, pause, forward or backward
- Aux in connection providing instant 3.5mm stereo audio cable connection to any devices

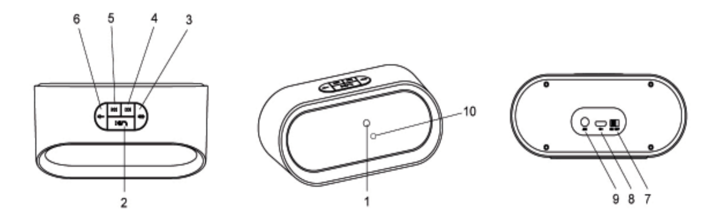
GETTING STARTED

ACCESSORIES INCLUDED

Carefully remove the unit and all the accessories from the packaging. Please verify that you have all the following accessories before recycling the gift box.

- User's manual
- micro USB cable
- 3.5mm AUX-in cable

LOCATION OF CONTROLS



1. LED INDICATOR
2. ANSWER/ PLAY/STOP/PICK UP/HANG BUTTON
3. VOLUME + BUTTON
4. NEXT BUTTON
5. PREVIOUS BUTTON
6. VOLUME - BUTTON
7. ON/OFF SWITCH
8. MICRO USB JACK
9. AUX IN JACK
10. MICROPHONE

CHARGING INSTRUCTIONS

This unit operates on a built-in Li-ion battery that can be recharged either using the USB 2.0 port on your computer or from a USB power adaptor (not included) with a rated output of DC 5V, 500mA .

Note: The micro USB CHARGING JACK located on this unit is only designed for charging the built- in Li-ion battery.

CHARGING THE BATTERY FOR FIRST TIME

1. Charge the built-in Li-ion battery a minimum of 3.5 hours prior to first use. Plug the unit into the USB port on your computer or into a USB power adaptor (not included) using the included USB cable.
2. The LED indicator will turn red while charging and turn-off automatically when the unit is fully charged. Unplug the USB cable from the power source once the battery is fully charged.

RECHARGING THE INTERNAL BATTERY

After prolonged use, the internal battery will become weak and the operation may become intermittent. When the internal battery charge is very low, the Indicator LED will flash red and a melody will play alerting you to recharge the internal battery as soon as possible.

Plug the speakerphone into a USB port on your computer or into a DC 5V, 500mA USB power adaptor (not included) using the included USB cable. Disconnect the USB cable from the speakerphone as soon as it is fully charged.

Charging in Power ON mode

- The Indicator LED is RED while charging.
- The Indicator LED will turn-off automatically when the battery is fully charged.

Note:

1. Charging time will vary if you are listening to music while charging the internal battery. We recommend you switch off the speakerphone power during the charging process.
2. To prolong the life of a rechargeable battery, it is recommended to completely discharge it before fully charging it again.
3. Rechargeable batteries need to be cycled for maximum performance and longer battery life. If you don't use the player that often, be sure to recharge the battery at least once a month in order to keep the internal battery working properly.

Charging in Unit Power OFF mode

- The Indicator LED is RED while charging.
- The Indicator LED will turn-off automatically when the battery is fully charged.

Battery Note and Care

- Do not burn or bury batteries.
- Do not puncture or crush.
- Do not disassemble.
- Li-ion batteries must be recycled. Do not dispose of in the trash.

- Use only chargers rated for Li-ion cells. Be sure the charger's voltage and current settings are correct for the battery pack being charged.
- Charge batteries on a fireproof surface and away from flammable items or liquids.
- Batteries should NEVER be left unattended while charging. Only adults should charge the batteries.
- Follow the manufacturer's instructions for charging the product and do not charge longer than recommended. Unplug the charger when the battery is charged or not in use.
- A warning that batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

NOTE: The speakerphone is not magnetically shielded and may cause color distortion on the screen of some TVs or video monitors. To avoid this, you may need to move the unit further away from the TV or monitor if an unnatural color shifts or image distortion occurs.

TURNING THE DBT-02 POWER ON/OFF

1. Slide the ON/OFF button to the ON position until a beep sound is heard to turn the unit ON, the Indicator LED will flash blue 3 times and automatically enter to pairing mode. The LED flash blue and red alternatively to wait for Bluetooth device to pair it.
2. To turn the unit OFF, just slide the ON/OFF button to the OFF position. Don't forget to turn off the Bluetooth feature on your cell phone.

SPEAKERPHONEPHONE OPERATIONS

PAIRING (LINKING) A BLUETOOTH ENABLED MOBILE PHONE OR OTHER BLUETOOTH ENABLED DEVICE TO THE DBT-02

1. If the DBT-02 has never been paired with a Bluetooth device before. You need to follow the pairing instructions below to link the DBT-02 with your Bluetooth device.

- Slide the ON/OFF button to the ON position until a beep sound is heard to turn the unit ON, the Indicator LED will flash blue 3 times and automatically enter to pairing mode. The LED flash blue and red alternatively.
- The speakerphone is ready to pair (link) with your Bluetooth device.
- Turn on the Bluetooth function of your cell phone and enable the search or scan function to find the DBT-02.
- Select "DBT-02" from the device list when it appears on your device screen. If required, enter the pass code "0000" to pair (link) the DBT-02 with your mobile phone or Bluetooth device.

2. After turning on the DBT-02, the unit will search for the last paired device. The LED INDICATOR will flash rapidly in blue. If the unit finds the paired Bluetooth device, a beep is heard and the LED INDICATOR will begin flashing at a slower rate.

Remarks:

- Fast flashing is when the LED lights up 3 times every second.
- Slow flashing is when the LED lights up 1 time every 8 seconds.

3. After successfully pairing (linking), you can begin playing music from your Bluetooth device wirelessly to the speakerphone.

4. Press the Volume Up(+) / Down(-) button on your Bluetooth device to adjust to the desired volume level. Or press the button "+" to increase the volume, a beep alert sounds when volume reach maximum level ; Press the button "-" to decrease the volume.

Notes:

1. Refer to manual of your mobile phones, tablet, PC, computer or other Bluetooth enabled device for Bluetooth operation, since it may vary from model to model.
2. Your Bluetooth enabled device will not play the music through the speakerphone, even if connected (linked), if the device does not support A2DP profile.
3. If you are pairing (linking) your computer to the DBT-02 using Bluetooth, you may need to set the speakerphone as your computer's default sound device.
4. If the DBT-02 is left idle for about 5 minutes without linking to any Bluetooth enabled device, it will automatically turn off to save battery power.

Using the DBT-02 as a Handsfree Bluetooth Speakerphone.

1. Link your cell phone to the DBT-028 via Bluetooth as described above.
2. When receiving an incoming call on your cell phone, tap the ANSWER/ PLAY/STOP/PICK UP/HANG button on the speakerphone to switch the incoming call from cell phone to the DBT-02 speakerphone. A short beep sound will be heard confirming the call was answered. Complete your call using the built-in microphone and speakerphone on the DBT-02.
3. Adjust the volume control of unit to obtain the desired sound level.
4. To end the call, just tap the ANSWER/ PLAY/STOP/PICK UP/HANG button again on the DBT-02. A short beep sound will be heard and the call will end. If you were playing music from your cell phone to the DBT-02 speakerphone before answering the call, the music will automatically resume playing when you hang up.
5. To ignore an incoming call, simply tap the ANSWER/ PLAY/STOP/PICK UP/HANG button on the speakerphone for about 2-3 seconds, a beep sound will be heard and the call will be ignored.

Re-linking to the mobile phone

If your mobile phone is already paired (linked) with the speakerphone, but became unlinked even with both Bluetooth devices turned on. You can re-link them by:

1. Turning off the speakerphone and then turning it on again to re-link your cell phone. The LED INDICATOR will flash three times with two short beeps and them flash rapidly around 2 seconds if the speakerphone and your cell phone have been re-linked successfully.
2. You can also re-link the speakerphone by using Bluetooth operation of your cell phone.

Please refer to operation manual of your cell phone for more information.

VOLUME CONTROL

Press the button "+" to increase the volume,a beep alert sounds when volume reach maximum level ; Press the button "-" to decrease the volume.

REMOTE CONTROL MUSIC TRACKS

Press the Play/Pause button to play or pause the track. Press the button "Next" to play the next track. Press the button "Prev" to play the previous track.

AUX in JACK

Connect any MP3 player by using 3.5 mm cable included.

CARE AND MAINTENANCE

1. Avoid operating your unit under direct sunlight or in hot, humid or dusty places.

2. Keep your unit away from heating appliances and sources of electrical noise such as fluorescent lamps or motors.

CLEANING THE UNIT

- To prevent fire or shock hazard, disconnect your unit from the USB port of power source when cleaning.

- The finish on the unit may be cleaned with a dust cloth and cared for as other furniture, Use caution when cleaning and wiping the plastic parts.

- If the cabinet becomes dusty wipe it with a soft dry dust cloth. Do not use any wax or polish sprays on the cabinet.

- If the front panel becomes dirty or smudged with fingerprints it may be cleaned with a soft cloth slightly dampened with a mild soap and water solution. Never use abrasive cloths or polishes as these will damage the finish of your unit.

CAUTION: Never allow any water or other liquids to get inside the unit while cleaning.

TROUBLESHOOTING

Symptom	Possible Problem	Solution
No Charging.	The USB power adaptor (not included) is not plugged into a wall outlet or the USB cable (included) is not plugged into the micro USB jack on the bottom of the DBT-02.	Plug the USB power adaptor (not included) into a wall outlet and plug the USB cable (included) into the micro USB jack on the the DBT-02.
	Wall outlet is not functioning.	Plug another device into the same outlet to confirm the outlet is working.
	Computer USB port is not functioning.	Make sure your computer power is turned on and try another USB port.

Symptom	Possible Problem	Solution
No Sound.	The DBT-02 battery is dead.	Recharge the DBT-02 battery.
	The DBT-02 is not linked with the mobile phone.	Go through “Speakerphone Operations” process to link the speakerphone.
	The DBT-02 placement is out of range.	Relocate the DBT-02 within Bluetooth operating range 10 meter (33 feet).
	Volume set too low.	Increase the volume of your device.
Sound is distorted.	Volume level is set too high.	Decrease the volume of your device.
	Sound source is distorted.	If the source sound file is of poor quality, distortion and noise are easily noticeable at high volume level. Try a better sound quality music file again.
Unit gets warm after extended play at high volume.	This is normal.	Turn the unit off for a period of time or lower the volume.

SPECIFICATIONS

Power Requirement

Main unit: Built-in DC 3.7V 1100mAH rechargeable Li-ion Battery

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment.



If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

DECLARATION OF CONFORMITY

Flamagas, S.A. declares product DBT-02 complies with the essential protective requirements and objectives of Directive 1999/5/CE.

To check the entirely declaration of conformity of this model, visit:

www.electronicaflamagas.com

Bluetooth® is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL DE L'UTILISATEUR AVANT D'ALLUMER L'UNITÉ ET CONSERVEZ LE MANUEL POUR DE FUTURES CONSULTATIONS.

CARACTERISTIQUES DU PRODUIT

Le DBT-02 est un haut-parleur portable par Bluetooth qui présente les caractéristiques suivantes:

- Reproducción inalámbrica de música desde su teléfono o dispositivos móviles a través de una conexión Bluetooth
- Distancia operativa máxima de 10 metros sin obstáculos
- Conversación mediante manos libres
- Reproducción, pausa, avanzar o retroceder la música mediante control remoto
- Conector de entrada auxiliar que permite conectar cualquier dispositivo mediante un cable de audio estéreo de 3,5 mm

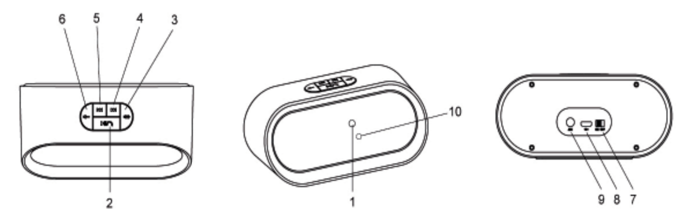
MISE EN MARCHE

ACCESSOIRES COMPRIS

Retirez avec précaution l'emballage de l'unité et tous les accessoires. Avant de recycler le carton, vérifiez que vous disposez de tous les accessoires suivants :

- Manuel de l'utilisateur
- Câble USB
- Câble auxiliaire de 3,5 mm

LOCALISATION DES CONTRÔLES



1. INDICATEUR LED
2. TOUCHE POUR REPONDRE / REPRODUIRE / ARRÊTER / DECROCHER / RACCROCHER
3. TOUCHE POUR AUGMENTER LE VOLUME
4. TOUCHE DE SUIVANT
5. TOUCHE D'ANTERIEUR
6. TOUCHE POUR BAISSER LE VOLUME
7. INTERRUPTEUR D'ALLUMÉ/ETEINT
8. CONNECTEUR MICRO USB
9. CONNECTEUR D'ENTRÉE AUXILIAIRE
10. MICROPHONE

INSTRUCTIONS DE CHARGE

Cette unité fonction avec une batterie incorporée d'ions de lithium qui peut se recharger en utilisant le port USB de votre ordinateur ou depuis un adaptateur USB (non inclus) avec une puissance nominale de 5 V CC, 500 mA ou supérieure.

Note: Le mini CONNECTEUR DE CHARGE USB de cette unité peut s'utiliser uniquement pour recharger la batterie d'ions de lithium fournie.

PREMIERE RECHARGE DE LA BATTERIE

1. Chargez la batterie d'ions de lithium minimum pendant 3,5 heures avant de l'utiliser pour la première fois. Connectez l'unité au port USB de votre ordinateur ou à un adaptateur USB (non inclus) en utilisant le câble USB fourni.
2. L'indicateur LED s'illuminera en rouge pendant la recharge et en bleu lorsque l'unité sera complètement rechargée. Déconnectez le câble USB de la source d'alimentation lorsque la batterie est complètement rechargée.

RECHARGE DE LA BATTERIE INTERNE

Après une utilisation prolongée, la batterie interne s'épuisera et le fonctionnement de l'unité sera intermittent. Lorsque le niveau de la batterie interne sera très faible, l'indicateur LED clignotera en rouge et une mélodie sonnera pour vous avertir que vous devez recharger la batterie interne le plus vite possible.

Connectez le haut-parleur à un port USB de votre ordinateur ou à un adaptateur USB de 5 V CC, 500 mA ou supérieur (non inclus) en utilisant le câble USB fourni. Déconnectez le câble USB du haut-parleur une fois complètement rechargé.

Processus de recharge avec l'unité allumée

- L'indicateur LED est en ROUGE pendant le processus de recharge.
- L'indicateur LED passera du ROUGE au BLEU lorsque la batterie sera

Note:

1. Le temps de recharge variera si vous écoutez de la musique pendant que la batterie interne se recharge. Nous vous recommandons d'éteindre le haut-parleur pendant le processus de recharge.
2. Pour prolonger la vie utile d'une batterie rechargeable, on recommande d'épuiser complètement la batterie avant de la recharger.
3. Les batteries rechargeables doivent se recharger cycliquement pour obtenir le meilleur rendement et prolonger la vie utile. Si vous n'utiliser pas le reproducteur avec fréquence, ne pas oublier de recharger la batterie une fois par mois afin que la batterie fonctionne correctement.

Processus de recharge avec l'unité éteinte



- L'indicateur LED est en ROUGE pendant le processus de recharge.
- L'indicateur LED changera du ROUGE au BLEU lorsque la batterie sera complètement rechargée.

Notes et précautions sur la batterie

• Ne pas brûler ni enterrer les batteries.
• Ne pas crever ni écraser les batteries.
• Ne pas les démonter.
• Il faut recycler les batteries d'ions lithium. Ne pas les jeter à la poubelle.
• Utilisez seulement des chargeurs aptes pour batteries d'ions lithium. Vérifiez que le voltage et le courant du chargeur s'ajustent à la batterie.
• Chargez les batteries sur une superficie ignifuge et éloignées des objets ou liquides inflammables.
• NE JAMAIS négliger les batteries pendant la recharge. Seulement les personnes adultes peuvent recharger les batteries.
• Suivez les instructions du fabriquant en ce qui concerne la recharge du produit et ne pas le recharger pendant des périodes trop longues. Déconnectez le chargeur lorsque la batterie est chargée ou si vous ne l'utilisez plus.

NOTE: Le haut-parleur n'est pas protégé contre le magnétisme et peut causer des distorsions de la couleur de l'écran de quelques téléviseurs ou moniteurs vidéo. Pour éviter les distorsions d'images ou changements de couleurs, il se peut que vous deviez éloigner l'unité du téléviseur ou du moniteur.

ALLUMÉ/ÉTEINT DU DBT-02

1. Pour allumer l'unité, en mode attente, appuyez et maintenez appuyée la touche ALLUMÉ/REPONSE pendant 2-3 secondes jusqu'à écouter un bip, l'indicateur LED clignotera 3 fois en bleu.
2. Pour éteindre l'unité, appuyez et maintenez appuyée la touche ALLUMÉ/ REPONSE pendant 4-5 secondes jusqu'à écouter un bip et l'indicateur LED clignotera en rouge pendant 0,5 secondes. Ne pas oublier de déconnecter la fonction Bluetooth sur votre téléphone portable.

OPÉRATIONS DU HAUT-PARLEUR

CONNEXION AU DBT-02 D'UN TELEPHONE PORTABLE PAR BLUETOOTH OU UN AUTRE DISPOSITIF QUI DISPOSE DE BLUETOOTH

1. Si vous n'avez jamais auparavant connecté le DBT-02 à un dispositif Bluetooth, vous devez suivre les instructions suivantes pour connecter le DBT-02 à votre dispositif Bluetooth.

- Pour allumer l'unité, placez l'interrupteur ON/OFF sur la position d'allumé (ON) jusqu'à ce que le système émet un bip, l'indicateur LED clignotera en bleu 3 fois et passera automatiquement au mode de connexion. L'indicateur LED clignote en bleu et rouge en alternance.
- Le haut-parleur est déjà prêt pour se connecter à votre dispositif Bluetooth.
- Activez la fonction Bluetooth de vote téléphone portable et habilitez la fonction de recherche pour localiser le DBT-02.
- Sélectionnez "DAEWOO DBT-02" sur la liste de dispositifs lorsqu'il s'affiche sur l'écran de votre dispositif. Si besoin, introduisez le code "0000" pour connecter le DBT-02 à votre téléphone portable ou dispositif Bluetooth.

2. Après allumer le DBT-02, l'unité cherchera le dernier dispositif connecté. L'INDICATEUR LED clignotera rapidement en bleu. Si l'unité localise le dispositif Bluetooth connecté, il émet un bip et l'INDICATEUR LED commence à clignoter plus lentement.

Observations:

- On considère clignotement rapide lorsque le LED s'illumine 3 fois par seconde.
- On considère clignotement lent lorsque le LED s'illumine 1 fois toutes les 8 secondes.

3. Après établir avec succès la connexion, vous pouvez commencer à reproduire de la musique sans fils depuis votre dispositif Bluetooth à travers le haut-parleur.

4. Appuyez sur la touche pour augmenter (+) ou baisser (-) le volume de votre dispositif Bluetooth pour l'ajuster au niveau souhaité.

Notes:

1. Consultez sur le manuel de votre téléphone portable, tablette, PC, ordinateur ou autre dispositif avec Bluetooth le fonctionnement Bluetooth, car d'un modèle à l'autre il peut varier.
2. Si le dispositif ne supporte pas le profil A2DP, votre dispositif Bluetooth ne reproduira pas la musique à travers du haut-parleur, même si celui-ci est connecté.
3. Si vous connectez votre ordinateur au DBT-02 à l'aide du Bluetooth, il se peut que vous deviez configurer le haut-parleur comme dispositif de son préétablit par votre ordinateur.
4. Si on laisse le DBT-02 en repos pendant 5 minutes approx. sans le connecter à aucun dispositif Bluetooth, il s'éteindra automatiquement pour économiser l'énergie de la batterie.

Utilisation du DBT-02 comme haut-parleur mains libres à travers Bluetooth

1. Connectez votre téléphone portable au DBT-02 à travers Bluetooth selon ce qui a été décrit antérieurement.
2. Lorsque vous recevrez un appel entrant sur votre téléphone portable, appuyez sur la touche d'ALLUMÉ/REPONSE du haut-parleur pour transférer l'appel entrant du téléphone portable au haut-parleur DBT-02. Le système émettra un bip court pour confirmer qu'on a répondu à l'appel. Complétez l'appel en utilisant le microphone incorporé et le haut-parleur du DBT-02.
3. Ajustez le volume de votre téléphone portable au niveau souhaité.
4. Pour terminer l'appel, il suffit d'appuyer sur la touche d'ALLUMÉ/ REPONSE du DBT-02. Le système émettra un bip court et l'appel terminera. Si vous êtes en train de reproduire de la musique depuis votre téléphone portable au haut-parleur DBT-02 avant de répondre à l'appel, la musique se reprendra automatiquement une fois vous raccrocherez.
5. Para ignorer un appel entrant, il suffit d'appuyer et de maintenir appuyée la touche d'ALLUMÉ/REPONSE du haut-parleur pendant 2 secondes, le système émettra un bip et ignorera l'appel.

Nouvelle connexion avec le téléphone portable

Si votre téléphone portable était déjà connecté au haut-parleur, mais il s'est déconnecté des dispositifs Bluetooth allumés, vous pouvez à nouveau les connecter:

1. Eteignez le haut-parleur et ensuite allumé à nouveau l'appareil pour connecter une fois de plus votre téléphone portable. L'indicateur d'ALLUMÉ/CHARGE/ETAT DU BLUETOOTH clignotera trois fois avec 2 bips courts et ensuite il clignotera rapidement pendant 2 secondes si la connexion entre le haut-parleur et votre téléphone portable s'est établit correctement.

2. Vous pouvez connecter à nouveau le haut-parleur en utilisant la fonction Bluetooth de votre téléphone portable. Consultez le manuel de fonctionnement de votre téléphone portable si vous souhaitez plus d'information.

CONTRÔLE DU VOLUME

Appuyez sur la TOUCHE "+" pour augmenter le volume, un bip d'alerte s'émettra lorsque le volume atteindra son niveau maximum ; appuyez sur la TOUCHE "-" pour baisser le volume.

CONTRÔLE À DISTANCE DES PISTES

Appuyez sur la TOUCHE de Reproduction/Pause pour reproduire ou faire une pause sur un piste.

Appuyez sur la TOUCHE "Next" pour reproduire la pista suivante. Appuyez sur la TOUCHE "Prev" pour reproduire la pista antérieure.

CONNECTEUR D'ENTRÉE AUXILIAIRE

Connectez n'importe quel reproducteur MP3 en utilisant le câble de 3,5 mm compris.

SOINS ET MAINTENANCE

1. Evitez de mettre en marche l'unité en l'exposant à la lumière solaire directe ou dans des endroits chauds, humides ou poussiéreux.

2. Maintenez l'unité éloignée des appareils de chaleur et sources de bruit électrique tels que les lampes fluorescentes ou moteurs.

NETTOYAGE DE L'UNITÉ

- Pour éviter des incendies ou décharges électriques, lors des tâches ménagères déconnectez votre unité du port USB de la source d'alimentation.

- La carcasse de l'unité peut se nettoyer en utilisant un drap sec. Faites attention lorsque vous nettoyez les pièces en plastique.

- Si la carcasse à de la poussière, retirez avec un drap doux et sec la poussière. Ne pas utiliser de la cire ni d'autres produits de nettoyage sur la carcasse.

- Si le panneau frontal est sale ou plein d'empreintes digitales, vous pouvez le nettoyer avec un drap doux légèrement humide avec un solution d'eau savonneuse. Ne jamais utiliser des draps abrasifs car ils pourraient endommager l'unité.

PRECAUTION: Evitez que l'eau ou d'autres liquides se filtrent à l'intérieur de l'unité lors des tâches ménagères.

GUIDE DE SOLUTION DE PROBLÈMES

Symptôme	Possible problèmes	Solution
Ne recharge pas	L'adaptateur USB (non inclus) n'est pas connecté à une prise de courant du mur ou le câble USB (inclus) n'est pas connecté au mini connecteur USB sur la partie inférieure du DBT-01	Connectez l'adaptateur USB (non inclus) à une prise de courant du mur et connectez le câble USB (inclus) au mini connecteur USB du DBT-01
	La prise du mur ne fonctionne pas	Connectez un autre dispositif à la même sortie pour confirmer que la sortie fonctionne
	Le port USB de l'ordinateur ne fonctionne pas	Vérifiez que l'ordinateur est allumé et essayez un autre port USB
Pas de son	La batterie du DBT-01 est épuisée	Rechargez la batterie du DBT-01
	Le DBT-01 n'est pas connectez au téléphone portable	Suivez les indications cités au paragraphe "Opérations du haut-parleur" pour connecter le haut-parleur
	L'emplacement de l'DBT-01 est hors portée	Changez l'emplacement de l'DBT-01 dans le périmètre du Bluetooth (10 mètres)
Distorsion du son	Le volume est trop bas	Augmentez le volume de votre dispositif
	Le volume est trop fort	Baisser le volume de votre dispositif
	Distorsion de la source du son	Si le fichier du son est de basse qualité, la distorsion et le bruit s'apprécient facilement lorsque volume est fort. Essayez à nouveau avec une autre source audio tel qu'un CD de musique.
Distorsion du son	C'est normal	Eteignez l'unité pendant un moment ou baissez le volume.

SPECIFICATIONS

Conditions électriques

Batterie rechargeable d'ions de lithium de 3,7 V CC 1.100 mAH .

Les changements ou modifications non autorisées explicitement par la partie responsable sur l'accomplissement peuvent invalider l'autorité de l'utilisateur sur l'appareil.



Si dans l'avenir vous souhaitez vous débarrasser de ce produit, rappelez-vous que les appareils électriques ne vont pas ensembles avec les résidus domestiques. Recyclez toujours l'appareil si possible. Contactez une autorité locale ou votre distributeur au détail qui vous recommanderons en matière de recyclage. (Directive sur les résidus d'appareils électriques et électroniques).

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ.

Par la présente Flamagas S.A. déclare que le produit DBT-02 accomplit les exigences et objectifs de protection essentiels de la Directive 1999/5/CE.

Pour obtenir une copie complète de la déclaration de conformité, visitez le site :

www.electronicaflamagas.com

PT

LEIA ESTE MANUAL DE UTILIZADOR NA TOTALIDADE ANTES DE UTILIZAR O APARELHO E GUARDE-O PARA FUTURAS CONSULTAS.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

A coluna DBT-02 é um aparelho Bluetooth portátil com as seguintes características:

- Reprodução de música sem fios a partir do telemóvel com Bluetooth ou outros dispositivos através de ligação Bluetooth
- Raio de alcance de 10 metros (33 pés)
- Função mãos-livres
- Controlo remoto da reprodução, pausa, avanço e retrocesso das pistas
- Ligação Aux para uma ligação instantânea a outros dispositivos com cabo de áudio estéreo de 3,5 mm

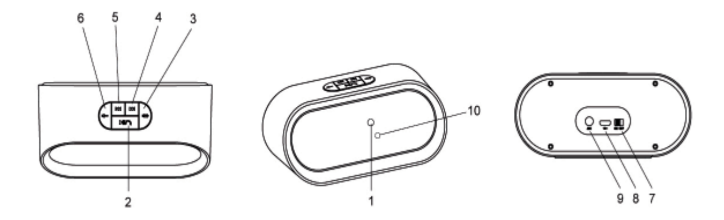
FUNCIONAMENTO

ACESSÓRIOS INCLUÍDOS

Remova cuidadosamente o aparelho e todos os acessórios da embalagem. Verifique se tem todos os acessórios apresentados abaixo antes de reciclar a embalagem.

- Manual do utilizador
- Cabo micro USB
- Cabo AUX de 3,5 mm

LOCALIZAÇÃO DOS CONTROLOS



1. INDICADOR LED
2. PLAY/STOP/ATENDER/DESLIGAR
3. BOTÃO VOLUME +
4. BOTÃO SEGUINTE
5. BOTÃO ANTERIOR
6. BOTÃO VOLUME -
7. INTERRUPTOR LIGADO/DESLIGADO
8. ENTRADA MICRO USB
9. ENTRADA AUX
10. MICROFONE

INSTRUÇÕES DE CARREGAMENTO

Esta aparelho funciona com uma bateria de ião-lítio incorporada, que pode ser carregada através da entrada USB 2.0 do seu computador ou através do adaptador de corrente USB (não incluído), com uma saída de DC 5V, 500mA.

Nota: A entrada de CARREGAMENTO USB deste aparelho foi concebida apenas para o carregamento da bateria de ião-lítio incorporada.

CARREGAR A BATERIA PELA PRIMEIRA VEZ

1. Carregue a bateria de ião-lítio pelo menos durante 3,5 horas antes da primeira utilização. Ligue o aparelho a uma entrada USB do seu computador ou a um adaptador de corrente USB (não incluído), utilizando o cabo USB fornecido.
2. O indicador LED ficará vermelho durante o carregamento e desligar-se-á automaticamente quando o aparelho estiver totalmente carregado. Desligue o cabo USB da fonte de alimentação depois de carregar a bateria totalmente.

RECARREGAR A BATERIA INTERNA

Após uma utilização prolongada, a bateria interna fica fraca e o funcionamento do aparelho poderá ressentir-se. Quando a carga da bateria interna está muito baixa, o indicador LED começará a piscar e uma melodia alerta o utilizador para recarregar a bateria interna o mais rapidamente possível.

Ligue a coluna a uma entrada USB do seu computador ou a um adaptador de corrente USB DC 5V, 500mA (não incluído), utilizando o cabo USB fornecido. Desligue o cabo USB da coluna assim que esta estiver completamente carregada.

Carregar durante o funcionamento (ON)

- O Indicador LED fica VERMELHO durante o carregamento.
- O Indicador LED desliga-se automaticamente quando a bateria está completamente carregada.

Nota:

1. O tempo de carregamento pode variar se estiver a ouvir música durante o carregamento da bateria interna. Recomendamos que desligue a coluna durante o carregamento.
2. Para prolongar a vida útil de uma bateria recarregável, recomendamos que deixe a bateria descarregar completamente antes de a voltar a carregar.
3. As baterias recarregáveis têm de ser cicladas (descarregadas totalmente) para um desempenho óptimo e para uma vida útil mais prolongada. Se não utilizar o reprodutor frequentemente, certifique-se de recarregar a bateria pelo menos uma vez por mês, de modo a preservar o funcionamento da bateria interna.

Carregar com o aparelho desligado (OFF)

- O Indicador LED fica VERMELHO durante o carregamento.
- O Indicador LED desliga-se automaticamente quando a bateria estiver completamente carregada.

Cuidados a ter com a Bateria

• Não queime nem enterre as baterias.
• Não fure ou esmague as baterias.
• Não desmonte as baterias.
• As baterias de ião-lítio têm de ser recicladas. Não as deite no lixo.
• Utilize apenas carregadores próprios para baterias de ião-lítio. Certifique-se de que a voltagem do carregador e as definições actuais são as correctas para as baterias que estão em carregamento.
• Carregue as baterias numa superfície ignífuga e longe de objectos ou líquidos inflamáveis.
• As baterias não devem NUNCA ficar desatendidas durante o carregamento. Apenas os adultos devem carregar as baterias.
• Siga as instruções do fabricante para o carregamento do produto e não prolongue o carregamento mais tempo do que o recomendado. Desligue o carregador quando a bateria estiver carregada ou não estiver em utilização.
• As baterias não devem ser expostas a calor excessivo (luz solar directa, fogo, etc.).

NOTA: A coluna não está blindada magneticamente e pode causar distorção de cor no ecrã de algumas TV ou monitores. Para o evitar, poderá ter de afastar a TV ou monitor se surgir uma cor pouco natural ou ocorrer uma distorção da imagem.

LIGAR/DESLIGAR A COLUNA DBT-02

1. Coloque o botão ON/OFF na posição ON (Ligado) até ouvir um beep que significa que o aparelho está ligado. O indicador LED fica azul e pisca 3 vezes, indicando que o aparelho está em modo de sincronização. O LED pisca alternando o azul e o vermelho, enquanto espera pelo sinal Bluetooth.
2. Para desligar o aparelho, coloque o botão ON/OFF na posição OFF (Desligado). Não se esqueça de desligar a função Bluetooth do seu telemóvel.

FUNCIONAMENTO DA COLUNA

SINCRONIZAR (Link) um telemóvel com BLUETOOTH OU OUTRO DISPOSITIVO COM BLUETOOTH à coluna DBT-02

1. Se a coluna DBT-02 nunca foi sincronizada com um dispositivo Bluetooth, terá de seguir as instruções de sincronização indicadas abaixo para a sincronizar com um dispositivo Bluetooth

- Coloque o botão ON/OFF na posição ON até ouvir um beep que indica que o aparelho está ligado; o indicador LED pisca 3 vezes e entra automaticamente em modo de sincronização. O LED pisca alternando o vermelho e o azul.
- A coluna está preparada para sincronização com o dispositivo Bluetooth.
- Active a função Bluetooth do seu telemóvel e inicie a função de pesquisa para localizar a coluna DBT-02.
- Seleccione "DBT-02" na lista de dispositivos que aparece no ecrã do seu telemóvel. Se for necessário, introduza a código PIN "0000" para sincronizar a coluna DBT-02 com o seu telemóvel ou outro dispositivo Bluetooth.

2. Depois de ligar a coluna DBT-02, o aparelho irá procurar o último dispositivo sincronizado. O INDICADOR LED começa a piscar rapidamente em cor azul. Se o aparelho localiza o dispositivo Bluetooth sincronizado, emitirá um beep e o INDICADOR LED começará a piscar a um ritmo mais lento.

Notas:

• O LED pisca rapidamente quando se acende 3 vezes por segundo.
• O LED pisca lentamente quando se acende uma vez de 8 em 8 segundos.

3. Depois de terminada a operação de sincronização com sucesso, poderá começar a reproduzir música a partir do dispositivo Bluetooth sem necessidade de fios.

4. Prima o botão Volume (+) ou Volume (-) do seu dispositivo Bluetooth para definir o volume desejado. Prima o botão "+" para aumentar o volume (ouvirá um beep quando atingir o volume máximo), ou prima o botão "-" para diminuir o volume.

Notas:

1. Consulte o manual do seu telemóvel, tablet, PC, computador ou outro dispositivo com Bluetooth, pois pode variar de modelo para modelo.
2. O seu dispositivo com Bluetooth não reproduzirá a música através da coluna se não for compatível com o perfil A2DP, mesmo quando estiver sincronizado.
3. Se estiver a sincronizar o seu computador à coluna DBT-02 através de Bluetooth, poderá ter de definir a coluna como o sistema de som predefinido do seu computador.
4. Se a coluna DBT-02 não verificar actividade durante 5 minutos e não estiver em sincronização com outro dispositivo Bluetooth, desligar-se-á automaticamente para conservar bateria.

Utilizar a coluna DBT-02 como coluna Bluetooth sem fios

1. Sincronize o seu telemóvel com a coluna DBT-02 através de Bluetooth, como indicado acima.
2. Ao receber uma chamada no seu telemóvel, prima a tecla PLAY/STOP/ATENDER/DESLIGAR para atender a chamada de telefone através da coluna DBT-02. Ouvirá um beep curto para confirmar que a chamada foi atendida. Fale com o seu interlocutor utilizando o microfone incorporado e a coluna DBT-02.
3. Ajuste o controlo de volume para obter o nível de som desejado.
4. Para terminar a chamada, prima o botão PLAY/STOP/ATENDER/DESLIGAR novamente. Ouvirá um beep curto para confirmar que a chamada será terminada. Se estava a transmitir música do seu telemóvel para a coluna DBT-02 antes de atender a chamada, a música recomeçará ao desligar a chamada.
5. Para ignorar uma chamada, prima o botão PLAY/STOP/ATENDER/DESLIGAR durante 2-3 segundos. Ouvirá um beep que indica que a chamada foi ignorada.

Ressincronizar com o telemóvel

Se o seu telemóvel já foi sincronizado com a coluna, mas a sincronização perdeu-se, mesmo mantendo ambos os dispositivos Bluetooth ligados, poderá retomar a sincronização procedendo do seguinte modo:

1. Desligue a coluna e volte a ligá-la para ressincronizar o telemóvel. O INDICADOR LED piscará três vezes, o aparelho emite dois beeps curtos e começa a piscar rapidamente durante 2 segundos se o telemóvel e a coluna forem correctamente sincronizados.
2. Também poderá ressincronizar a coluna através do Bluetooth do seu telemóvel.

Consulte o manual do seu telemóvel para mais informações.

CONTROLO DE VOLUME

Prima o botão "+" para aumentar o volume, ouvirá um "beep" indicando que o volume atingiu o nível máximo; prima o botão "-" para diminuir o volume.

CONTROLO REMOTO DAS FAIXAS DE MÚSICA

Prima o botão Play/Pause para reproduzir ou colocar a faixa em pausa. Prima o botão "Seguinte" (Next) para reproduzir a seguinte faixa. Prima o botão "Anterior" (Prev) para reproduzir a faixa anterior.

ENTRADA AUX

Ligue um reprodutor MP3 com o cabo de 3,5 mm fornecido.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

1. Evite utilizar o aparelho sob luz solar directa ou em locais quentes, húmidos e poeirentos.
2. Mantenha o aparelho afastado de fontes de calor ou de fontes de ruído eléctrico, tais como lâmpadas fluorescentes ou motores.

LIMPAR O APARELHO

- Para evitar o risco de choques eléctricos, desligue o aparelho da entrada USB ou da fonte de alimentação durante a limpeza.
- O aparelho pode limpar-se com um pano do pó e ser tratado como uma peça de mobiliário. Tenha atenção ao limpar as partes de plástico.
- Se a carcaça do aparelho ficar com pó, limpe-a com um pano de pó suave e seco. Não utilize cera nem nenhum produto de polimento.
- Se o painel frontal ficar com pó ou sujo com marcas dos dedos, poderá limpá-lo com um pano suave ligeiramente humedecido com sabão neutro e um pouco de água. Não utilize panos abrasivos ou de polimento, pois poderiam causar danos ao aparelho.

ATENÇÃO: Não deixe entrar água ou outros líquidos dentro do aparelho durante a operação de limpeza.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Sintoma	Possível Problema	Solução
Não carrega.	O adaptador de corrente USB (não incluído) não está ligado à tomada, ou o cabo USB (incluído) não está ligado à entrada micro USB na parte de baixo da coluna DBT-02.	Ligue o adaptador de corrente USB (não incluído) a uma tomada eléctrica e o cabo USB (incluído) à entrada micro USB da coluna DBT-02.
	A tomada da parede não está a funcionar.	Ligue outro aparelho à mesma tomada para verificar se a tomada funciona.
	A entrada USB não está a funcionar.	Certifique-se de que o seu computador está ligado e utilize outra entrada USB.

Sintoma	Possível Problema	Solução
Não há som	A bateria da coluna DBT-02 está descarregada.	Recarregue a bateria da coluna DBT-02.
	A coluna DBT-02 não está sincronizada com o telemóvel.	Siga o procedimento "Funcionamento da coluna" para sincronizar.
	O posicionamento da coluna DBT-02 está fora do raio de alcance.	Coloque a coluna DBT-02 dentro do raio de alcance do Bluetooth - 10 metros (33 pés).
	O volume está demasiado baixo.	Aumente o volume.
O som está distorcido	O volume está demasiado alto.	Diminua o volume.
	A fonte de som está distorcida.	O ficheiro de origem do som tem pouca qualidade, distorção ou o ruído é facilmente audível num volume alto. Experimente o mesmo ficheiro com uma maior qualidade de som.
O aparelho fica quente quando utilizado durante muito tempo num volume elevado.	É normal.	Desligue o aparelho durante um certo período de tempo ou reduza o volume.

ESPECIFICAÇÕES

Requisitos de Alimentação

Unidade principal: Bateria recarregável de ião-lítio incorporada - DC 3.7V 1100mAH

As alterações ou modificações não aprovadas expressamente pelo responsável do cumprimento poderá anular a autoridade do utilizador para operar este equipamento.



Se nalgum momento tiver de eliminar este produto, tenha em consideração que os resíduos de equipamentos eléctricos não devem ser eliminados junto com os resíduos domésticos normais. Recicle este equipamento em centros apropriados. Consulte as Autoridades Locais ou o seu revendedor para obter mais informações sobre reciclagem (Directiva Relativa aos Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos).

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ.

Par la présente Flamagas S.A. déclare que le produit DBT-02 accomplit les exigences et objectifs de protection essentiels de la directive 1999/5/CE.

Pour obtenir une copie complète de la déclaration de conformité, visitez le site :
www.electronicaflamagas.com





Bluetooth® é uma marca comercial registada de Bluetooth SIG, Inc.

GARANTIA

FLAMAGAS, en cumplimiento con lo establecido por la Ley de Protección al Consumidor (Ley 23/2003 de 10 /07/2003), ofrece Garantía al Cliente en España y Portugal (Península y Baleares), para todos sus productos de la marca bajo las siguientes condiciones:

A. Todos los productos en los que se detecten fallos de funcionamiento antes de transcurridos 15 DÍAS desde la fecha de venta al cliente final SERÁN CAMBIADOS POR OTRO, cuando:

1. El producto haya sido utilizado solo en el uso normal para el que estaba previsto.
2. No haya sido abierto, manipulado o alterado por persona ajena al Servicio Técnico Oficial de la marca.
3. No haya sufrido daños por golpes, inundación, sobrecalentamiento, sobrecarga eléctrica o cualquier otra circunstancia externa que pueda ser posible motivo de avería.
4. Sea devuelto al punto de venta donde se adquirió, con su embalaje original en perfecto estado, completo con todos sus accesorios y manuales, y acompañado de la factura o ticket de venta donde se indique claramente la marca tipo del producto y la fecha de venta.

B. Todos los productos en los que se detecten fallos de funcionamiento antes de transcurridos DOS AÑOS desde su fecha de venta, serán reparados o cambiados por otro, siempre que:

1. El producto haya sido utilizado solo en el uso normal para el que estaba previsto.
2. No haya sido abierto, manipulado o alterado por persona ajena al Servicio Técnico Oficial de la marca.
3. No haya sufrido daños por golpes, inundación, sobrecalentamiento, sobrecarga eléctrica o cualquier otra circunstancia externa que pueda ser posible motivo de avería.
4. Sea devuelto al servicio técnico de FLAMAGAS o al punto de venta donde se adquirió, con embalaje adecuado y acompañado de la factura o ticket de venta donde se indique claramente la marca y tipo del producto, la fecha de venta y el nombre y dirección del establecimiento vendedor así como una explicación de la avería detectada.

Excepción: Los componentes adicionales de los productos sujetos a desgaste natural debido a su uso como adaptadores AC, baterías, mandos a distancia, auriculares…, quedan excluidos de esta garantía.

Será responsabilidad exclusiva del usuario el envío del producto en las condiciones adecuadas para evitar daños durante el transporte.

FLAMAGAS se reserva el derecho a dictaminar sobre el estado de los productos averiados o defectuosos que le sean remitidos. En caso de reclamación serán de competencia exclusiva los Tribunales de la ciudad de Barcelona.

Datos contacto SAT España:

TECNOLEC S.L.
Tel: 93 340 87 53
e-mail: comercial@tecnolec.net
(Para productos adquiridos en España)